



## Formulario per l'iscrizione di un aeromobile nella matricola svizzera degli aeromobili

I firmatari prendono atto del fatto che il conseguimento fraudolento di una falsa attestazione mediante documenti falsi o alterati oppure dichiarazioni false è perseguibile penalmente. **Si prega di notare che le firme devono essere legalmente valide e che le imprese devono apporre un timbro.**

HB- \_\_\_\_\_ Tipo: \_\_\_\_\_ MSN: \_\_\_\_\_

Posti a sedere: \_\_\_\_\_ Motore: \_\_\_\_\_ Anno di costruzione: \_\_\_\_\_

### INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI SULL'AEROMOBILE

Sede principale: \_\_\_\_\_ (su riserva dell'approvazione dell'esercente dell'aerodromo)

L'aeromobile era iscritto in una matricola estera?

☐ Sì ☐ No

Se sì, ultimo Stato di immatricolazione: \_\_\_\_\_ e immatricolazione: \_\_\_\_\_

L'aeromobile è equipaggiato con un [sistema di salvataggio \(BRS\)](#)? ☐ Sì

Qual è l'utilizzazione prevista per l'aeromobile?

☐ Voli privati ☐ Voli commerciali

Se l'aeromobile è utilizzato a fini commerciali, deve soddisfare le esigenze minime particolari prescritte dalla legge. Una tale utilizzazione è consentita solo nel quadro di un'autorizzazione d'esercizio generale.

### PROPRIETARIO/A (SE NECESSARIO, COMPILARE MODULO «PROPRIETÀ COLLETTIVA» O «ALLEGATO PER LE ASSOCIAZIONI»)

Il/la sottoscritto/a proprietario/a conferma che non vi sono riserve di proprietà relative all'aeromobile nel registro dei patti di riserva della proprietà dell'ufficio di esecuzione del suo domicilio.

Impresa: \_\_\_\_\_

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

NPA, luogo: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

Telefono/cellulare: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Il/la proprietario/a conferma con la sua firma l'esattezza dei dati.

\_\_\_\_\_  
Luogo, data:

\_\_\_\_\_  
Firma legalmente valida del/della **proprietario/a**  
(e il nome in stampatello)

### ESERCENTE (SE NECESSARIO, COMPILARE MODULO «COMUNITÀ DI ESERCENTI» O «MODULO PER LE ASSOCIAZIONI»)

Impresa: \_\_\_\_\_

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Via: \_\_\_\_\_

NPA, luogo: \_\_\_\_\_ Cittadinanza: \_\_\_\_\_

Telefono/cellulare: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

L'esercente conferma con la sua firma l'esattezza dei dati.

\_\_\_\_\_  
Luogo, data

\_\_\_\_\_  
Firma legalmente valida **dell'esercente**  
(e il nome in stampatello)

#### Nota:

La documentazione amministrativa e tecnica richiesta dall'Ufficio federale dell'aviazione civile secondo specifico elenco deve per quanto possibile essere allegata al presente modulo.

L'iscrizione dell'aeromobile viene cancellata se non sono più soddisfatte le condizioni poste dalla legge.

Siamo a vostra disposizione per eventuali domande:

Tel.: +41 58 465 35 35 (lun. – ven. dalle 9 alle 11.30)

E-mail: [aircraftregistry@bazl.admin.ch](mailto:aircraftregistry@bazl.admin.ch)